



知識可改變命運，惟大學之路所費不菲，四年學費連生活費往往動輒逾二十萬元，並不是每個家庭都能承擔。為令莘莘學子可免卻經濟之憂專心求學，東方日報慈善基金與太陽報愛心基金合辦大學社工系學生助學金計劃，為社工系學生提供助學金以減輕經濟負擔，歷年已培育不少學生投身社工行列，造福社會。新一年度助學金計劃已開始接受申請，善長的慷慨支持將可令計劃順利推行，為培育社會棟樑出一分力！

■記者：林松濤、林綺淇

東方日報慈善基金 太陽報愛心基金合辦

社工生助學金培育棟樑



鄭彩霞承諾發揮社工「助人自助」精神，幫助社會上更多有需要人士。

對社會工作充滿熱誠的黃子聰，希望將來可為有需要人士帶來光明。

「社工就好似迷途者手上嘅一點燭光，可以引導佢哋去光明嘅地方，令佢哋可以繼續完成自己嘅人生路程。」對社工作充滿憧憬及抱負的黃子聰為香港大學社工系三年級學生，除靠政府學費資助外，亦要忙於替人補習應付生活開支，免對家人造成負擔。來自基層家庭的阿聰指出，家庭開支全仗胞兄任職貨車司機及當水喉技工的弟弟一力承擔，僅足家人餬口，「所以自己嘅生活費就靠自己！」

獲資助如願到英國實習

成績理想的阿聰年初獲學校挑選，可往英國實習，更獲大學提供機票，惟一度卻因無力支付當地生活費而卻步，幸獲助學金計劃資助才可以如願，「我本身認住實有得去，好彩有《東方日報》同《太陽報》嘅助學金計劃，先冇錯過到呢個咁難得嘅機會！」

即將加入社工行列的鄭彩霞今年於樹仁大學就讀社工系三年級，亦為助學金計劃受助人之一。阿霞的父親於多年前因患心臟病無法工作，一家僅靠綜援維生，家中仍有三名在學姊妹需要照顧，身為長姊的阿霞更要身兼多份兼職，以賺取生活所需，「真係好多謝善長嘅資助，有咗助學金可以做少啲兼職，可以有啲時間增值自己！」阿霞現在每星期都會參與義工工作，以累積不同的服務經驗。

在內地長大的阿霞中學時始來港就學，坦言曾「新移民」身份而自覺「低人一等」；然而阿霞並未有意

東方日報慈善基金 善款收支表(HK\$)
2011年1月1日 - 12月9日

善款總收	13,864,610.87
付指定受益人 (703宗)	7,375,580.75
付無力殮葬案 (51宗)	884,753.00
付緊急援助案 (32宗)	133,842.00
付慈善活動案 (25宗)	2,131,972.80
付大專助學金 (63宗)	813,000.00
以上付出總計	11,339,148.55
各專戶累存	8,400,270.59
慈善基金累存	7,860,994.36
以上可動用總計	16,261,264.95
2010年全年收善款總額	17,502,002.94
1980年起收到善款總額	475,220,490.72

捐款辦法
透過支票、繳費靈、東方日報門市及恒生銀行各分行辦理或於恒生銀行自動櫃員機(帳號: 226-061000-003)轉帳。捐款信封及信用卡捐款表格，請來電索取。捐款滿一百元可憑收據向稅務局申請免稅。
愛心熱線: 36009988

東方日報慈善基金 繳費靈 商戶編號 9363

志消沉，反而培養出一顆樂於助人的心，成為今天攻讀社工系的動力。阿霞承諾會好好利用助學金裝備自己，以成為出色的社工令社會上更多人受惠。

21年來逾850學生受惠

新一年度大學社工系學生助學金計劃現已接受申請，有意者可向所就讀大學查詢及報名，經大學推薦的申請將由東方日報慈善基金與太陽報愛心基金審批，截止申請日期為二〇一一年十二月三十一日。計劃舉辦二十一年來已有逾八百五十名學生受惠，批出金額逾八百九十萬元。

捐款編號: 1901



在國金二期的Betty's Kitchen昨遭迫討裝修餘款二百多萬元。(溫國佳攝)

名店洽購廚櫃 女兒僅簽收報價單

徐嘉慎禁制收數公司滋擾

丘德威

【本報訊】國際飲食界名人Alan Yau (丘德威、圖)由英國回流返港開設的餐廳Betty's Kitschen，於去年以逾一千四百萬元，聘用一間工程公司為其國際金融中心二期的舖位裝修，但近日餐廳被指拖欠裝修費餘款。工程公司昨日入稟高院，向餐廳追討近二百卅五萬元欠款。



原告高寶營造工程有限公司，被告Betty's Kitschen Limited。公司註冊處資料顯示被告的大股東是丘德威，他擁有三分二股權，另一股東是英屬維爾京群島公司Finemind Investments Limited；而

交易糾紛 保護海港協會顧問徐嘉慎疑遭

收數公司滋擾，為此向法庭申請禁制令。他指稱其女兒往家具公司洽購廚櫃，最後沒有光顧，對方卻以他女兒已簽署了報價單為由，要她支付十萬元訂金。對方更涉利用收數公司，以電話恐嚇滋擾追數。徐家不勝煩擾，遂入稟高院申請禁制令，昨獲高院法官頒發臨時禁制令，法庭並命令該家具

本案原告包括徐嘉慎、其妻Lulli A Piou及女兒徐恩明(譯音)，被告嘉力(亞洲)有限公司昨日派職員到庭應訊，但未獲法庭批准發言。原告的律師透露，雙方紛爭始於徐恩明向被告選購廚櫃，最後未有達成交易，被告卻堅持徐欠款。

法庭頒臨時令 要被告交名

律師續指，被告不循法律途徑追討，卻僱用收數公司，打了逾卅次電話到各原告的住所及辦公室，滋擾原告及他們的同事；其中更有一名報稱姓胡的人士，涉嫌對原告作出恐嚇言詞，原告已決定報警處理。律師又說，原告在遭受滋擾後，曾與被告的代表交涉。被告方面應承會阻止

原告惟有將問題訴諸法庭。

法官在聽取原告律師陳詞後，同意根據表面證據，原告已受到滋擾行為困擾，因此同意頒發臨時禁制令，禁止被告或其代理人繼續滋擾原告。此外，法官亦應原告要求，命令被告交代它聘用的收數公司的資料，以便原告採取相應行動。

徐嘉慎昨並無出席聆訊，他及後出席一公開場合時，亦拒絕回應事件。不過他透過律師向傳媒發放書面回應，進一步解釋事件始末。他稱其女兒裝修住所，曾考慮購買被告代理之LEICHT品牌廚櫃，僅簽收了被告的報價單，並沒就材料設計等細節拍板，更無簽定單或落訂。但被告方面卻指報價單具法律效力，堅持要其女兒支付約

金餐廳遭追數

被指欠裝修尾數約235萬

入稟狀指，被告在去年十二月九日以近一千四百廿九萬元聘請原告裝修被告的餐廳，雙方並簽訂協議。原告指今年七月已完成所有工程，但被告仍未清繳裝修費餘款近二百卅五萬元，原告遂與訟追討。

案中主打歐陸菜式的餐廳Betty's Kitschen大有來頭，創辦人曾是開設米芝蓮星級食肆的國際飲食名人丘德威，丘請來知名法國大廚坐鎮，網羅英倫、西班牙、意大利等多國美食，深受時尚食家追捧。丘德威生於香港，年輕時隨父移居英國經營食肆並闖出名堂，○六年獲英女王頒授OBE勳銜，表揚他在英國推動亞洲飲食文化，其創新的「Fast Casual」餐飲概念餐廳Wagamama是國際知名的連鎖食肆。

案中餐廳名字「Kitschen」，其實是德文「Kitsch」（解作前衛、時尚）和英文「Kitchen」（廚房）的混合體；「Betty」則是英倫在一九五○年代一個非常普遍的名字；餐廳以「Betty's Kitschen」命名，就是要表現它前衛而鄰家的形象，以吸引各階層的食客。

案件編號：HCA 2092/2011

冰鮮牛次批供應商快放行

【本報訊】鮮牛肉價格持續向上，原以為今年一月開始供港的內地冰鮮牛肉可起調節作用，但事隔近一年，目前仍只有吉林省一間加工廠獲批供冰鮮牛肉到港。據悉，國家質檢總局審批內蒙、黑龍江及重慶三間加工廠工作接近完成，「第二批」獲准供

港冰鮮牛肉的內地加工廠名單將公布，有關冰鮮牛肉有望農曆新年前後供港，而有本港業界最近向當局推介湖南一間加工廠，若日後獲批，該廠的冰鮮牛肉最快三至七日內可由內地運抵本港，比目前需時一個月快，牛肉能較「新鮮」。

澳門消息

「大利豬扒包」無牌被封店

【本報訊】風靡港人逾廿年的澳門地道美食「大利豬扒包」，每逢假期節日，店外總會湧現大批遊客排隊品嚐。澳門政府早前接獲多宗居民投訴及相關政府部門舉報，指該食肆涉嫌無牌經營，政府部門證實後屢勸無效，昨日決定採取嚴厲執法行動，派員到場查封及向負責人發出執行通知書，飭令負責人須在廿四小時內關門，否則不排除採取主動封場行動。

據悉，涉事的大利來記咖啡室牌照申請已被持牌人取消一段時間，民政總署早前多次接獲居民投訴及相關政府部門舉報，指該食肆無牌經營，民政總署稽查人員遂到食肆巡查，證實舉報屬實，並向負責人先後發出實況筆錄，但負責人在被檢控下仍繼續經營，民政總署遂決定採取嚴厲執法。



大利來記咖啡室涉嫌無牌經營，澳門政府昨派員查封食肆。小圖為風靡港人超過廿年的大利豬扒包。



徐嘉慎昨獲批臨時禁制令，但他出席公開活動時不回應事件。（伍鎮業攝）



徐嘉慎的女兒曾考慮向被告嘉力（亞洲）購買其代理之LEICHT品牌廚櫃。（梁卓明攝）

件感到無奈，強調該公司一直遵從業內商業操守及程序為顧客服務；嘉力指，徐小姐曾簽署報價確認文件，並要求該公司開出發票向她收取確認文件上要求之訂金，該公司亦已按上述指示去收費，因此只能反覆以電郵及電話等合乎商業操守的方式去提及有關款項。

LEICHT廚櫃賭王球星亦捧場

嘉力（亞洲）成立於九一年，主力發展廚房設計業務，其獨家代理的LEICHT廚櫃為德國頂級品牌，以造型簡潔、線條精確見稱。雖然每套索價動輒十多廿萬元，仍甚得名人喜愛，「賭王」何鴻燊亦是其捧場客，海外方面，前英國首相貝理雅的女兒、退役葡萄牙球星費高，甚至泰國皇室亦是該品牌擁躉。案件編號：HCA 2065/2011

工展會今開幕 瘋搶\$1貨

【本報訊】工展會今日開幕，九大展區合共有八百八十多個攤檔，展期至明年一月二日，首星期有十一款一元優惠限售貨品，包括罐頭鮑魚、燕窩及蟲草雞精等。今日氣溫預料最低攝氏十一度，售賣養顏參茸湯包、小食及暖爐的參展商表示，「食正」天氣凍，預計會刺激到市民消費意欲。部分展商指，因原材料上漲，售價較去年加半成至兩成不等。

天氣寒冷，熟食攤檔最受惠。鴻星集團營銷經理廖先生表示，今年推出七款新小食，例如潮州魚蛋、燒羊餃等，預計生意會「幾旺」。該集團亦在首星期每日以一元，限售五十隻原價二十五元原隻鮑魚。他指出，食材成本增加，例如醬油及鮑魚等上升三至四成，但零售價亦不敢加，旨在做好口碑。

攤位在當眼位置的蛋撻王控股有限公司趁機推出新產品「良鄉栗子撻」，每個售十元。其總務及採購部總理伍志明稱，首三日內，首二十名市民買一個栗子撻，便獲贈半打酥皮蛋撻禮券。他表示，「市民邊食邊行栗子撻都暖粒粒，啱晒冬天食。」

微型藝術展重現60年代面貌

售賣參茸海味的聯記號表示，今屆工展會近農曆新年，相信不少市民及內地自由旅行旅客入場掃年貨，故推出蘿蔔糕、馬蹄糕及年糕應市，負責人黃詩敏稱，預備售出六千底糕點。因原材料價上升一倍，蘿蔔糕較去年貴兩成至每底一百五十九元，但用料會較足。南北行負責人表示，內含八款的參茸海味湯包首星期每日限售一百包，售價九十九元，相信不少市民入貨作滋補。賣電器產品的德國寶亦趁展期推出二千五百部新款暖爐，售價三百九十八元，較原價平四成，另有售近千元的煲仔飯蒸爐，讓市民自製熱騰騰煲仔飯。

另外，大會設立「微型藝術展」區域，以細小模型展示香港上世紀六、七十年代社會面貌，以及呈現一九六七年銀禧工展會，讓市民欣賞當年恍如「世博會」的盛況。



聯記號三款賀年糕點每底售價介乎一百四十元至一百五十九元。



工展會期間，會有工展小姐選舉以及「微型藝術展」，展示一九六七年銀禧工展會盛況。（麥潤田攝）

工展會着數產品（10日至16日）

產品（限量發售）	原價	優惠價
位元堂冰糖燕窩（70克）	\$48	\$1
位元堂蟲草雞精（70克）	\$26	\$1
恒興行南非罐頭鮑魚（1罐/30頭）	\$290	\$1
維倍加DHA牛初乳營養片（15片）	\$48	\$1
衍生宮廷系列冬蟲夏草膠囊（10粒）	\$39.9	\$1
百成堂純正珍珠粉（1分）	\$30	\$1
千草堂銀翹解毒片（60片）	\$20	\$1
千草堂牛黃解毒片（50片）	\$20	\$1
白蘭氏雞精（70克）	\$15.9	\$1
香江茶園蘭貴人烏龍茶（10克）	\$8	\$1
育如燒燙寧	\$48	\$1
南北行錦蔘元紅蔘養生蜜（570克）	\$48	買一送一
南北行蔘茸海味湯包（內含8款湯料）	\$210	\$99

